

CITROËN XSARA PICASSO

4819071SM



OEM Code:

9221 ET
9221 G1
9221G2



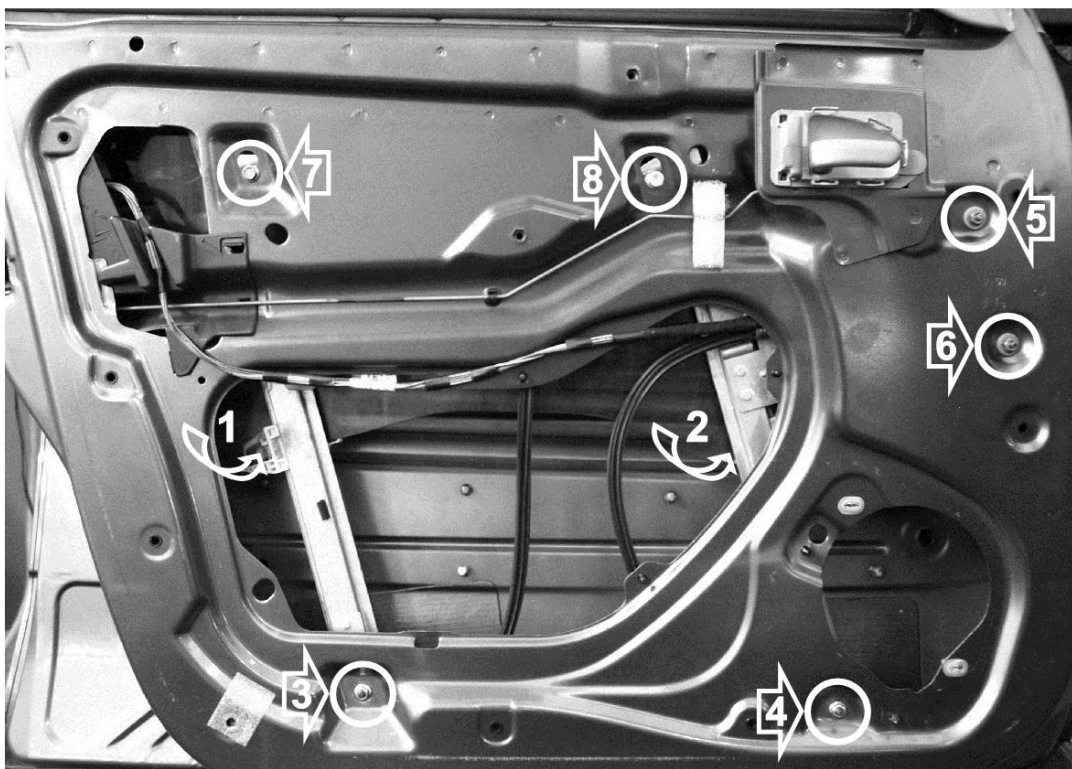
4919071SM



OEM Code:

9222 ET
9222 G0
9222F9

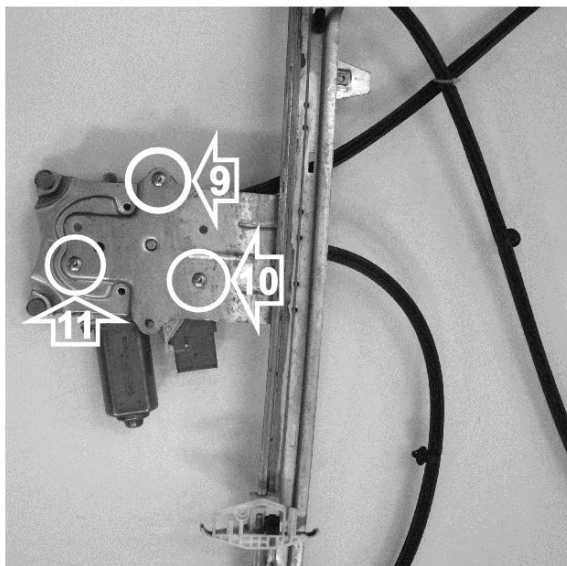
Porta lato sinistra - Left hand side door



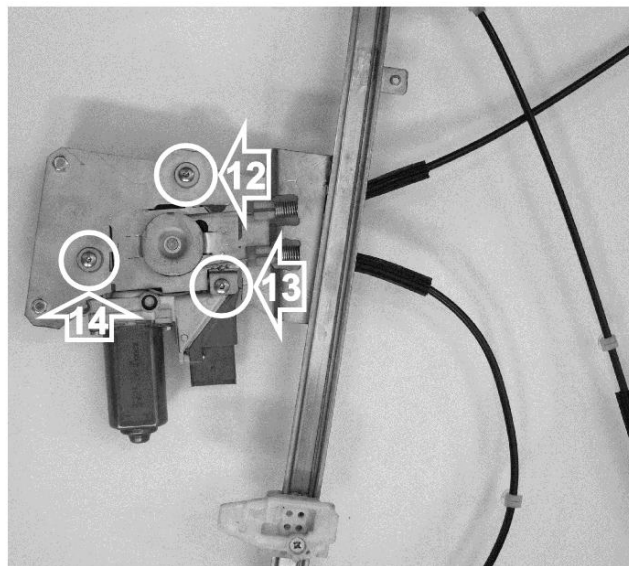
1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

POWER WINDOW LEFT



2

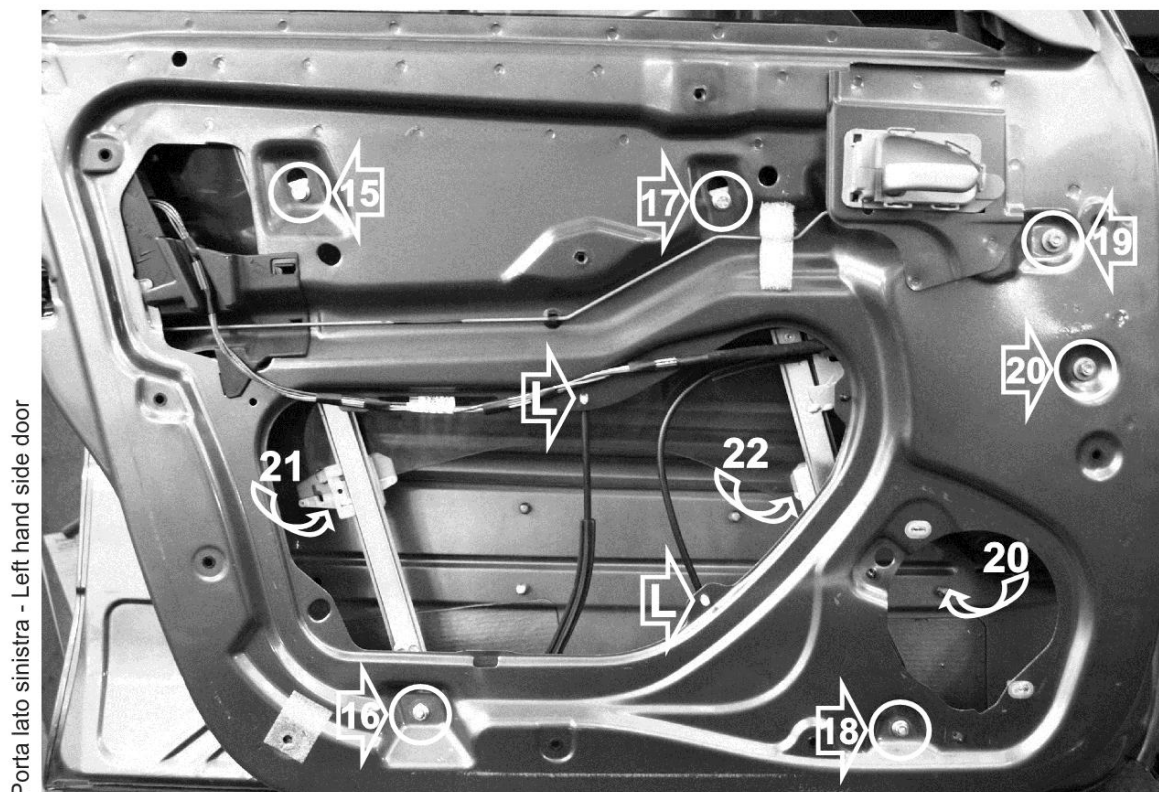


3

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere gli anelli elastici in pos. 1 e 2, togliere le viti in posizione 3, 4, 5, 6, 7 e 8 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 9, 10 e 11 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in pos. 12, 13 e 14 usando le viti originali (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 15, 16, 17, 18, 19 e 20 (foto 4).
- 5) Fermare le guaine sui supporti in plastica L.
- 6) Inserire il vetro nei perni in posizione 21 e 22 (foto 4).
- 7) Eseguire il collegamento elettrico, ripristinare la funzione confort utilizzando le istruzioni del manuale d'uso della vettura.



Porta lato sinistra - Left hand side door

4

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the elastic ring in pos. 1 and 2, remove the screws in position 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 9, 10 and 11 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 12, 13 and 14 using the original screws (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 15, 16, 17, 18, 19 and 20 (photo 4).
- 5) Clamps the sheaths to the support "L".
- 6) Fix the window by means of the elastic ring in pos. 21 and 22 (photo 4).
- 7) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les l'anneau élastique en pos. 1 et 2, enlevez les vis 3, 4, 5, 6, 7 et 8 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 9, 10 et 11 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 12, 13 et 14 en utilisant les vis original (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 15, 16, 17, 18, 19 et 20 (photo 4).
- 5) Accrocher le gaine au support L.
- 6) Fixer la vitre avec l'anneau élastique en pos. 21 et 22 (photo 4).
- 7) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el perno en plástico del vidrio en los puntos 1 y 2, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 3, 4, 5, 6, 7 y 8 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 9, 10 y 11 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 12, 13 y 14 con los tornillos originales (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 15, 16, 17, 18, 19 y 20 (foto 4).
- 5) Fijar el protector del cable en el soporte L.
- 6) Fijar el perno en plástico del vidrio en los puntos 21 y 22 (foto 4).
- 7) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os anéis elásticos na pos. 1 e 2, Remova os parafusos nas posições 3, 4, 5, 6, 7 e 8 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 9, 10 e 11 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 12, 13 e 14 usando os parafusos originais (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 15, 16, 17, 18, 19 e 20 (figura 4).
- 5) Fixe as bainhas nos suportes de plástico L.
- 6) Insira o vidro nos pinos na posição 21 e 22 (figura 4).
- 7) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função comfort, siga o manual de instruções do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie ihnmit dem elastischen Ring in Pos. 1 und 2, entfernen Sie die Schrauben 3, 4, 5, 6, 7 und 8 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 9, 10 und 11 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 12, 13 und 14 mit den original Schrauben ein (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 15, 16, 17, 18, 19 und 20 (foto 4).
- 5) Hängen Sie die Hüllen an den Halter L.
- 6) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihnmit dem elastischen Ring in Pos. 21 und 22 (foto 4).
- 7) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.